



ロールベラー (可変式チャンバー)

# VARIANT

585RC 565RC

**CLAAS**



# 過酷な収穫条件でも - CLAAS VARIANT



## SMART DENSITY



スマートベール形成システム：目的のベール密度を確保するために開発された新圧縮機能が両方のテンションアームを独立して制御

## 6秒



テールゲートが開いてから閉じるまで、VARIANTがベールを圃場に排出するために要する時間

## 360°のらせん状ローター



様々な種類の作物をベール形成の初期から強力に回転させることによる優れたベール形状

## 17本のカッティングナイフ



カッティングローター搭載のVARIANTでは、細断された作物から理想的なベールを作ることができ、高品質な飼料が得られます。

## ベール回転速度3m/s



適切なベール回転速度と正確に操作できるラッピングシステムが、形状を保持できる硬いベールを作ることができます。

CLAAS VARIANT	2
モデル概要	4
ベールチャンバー	6
カッティングローター	8
油圧下降式PRO カッティングフロア	10
結束装置	12
テールゲート	16
CEMIS 700 コンソール	18
諸元表	20

# モデル概要

VARIANTモデルにはそれぞれ強みがありますが、全機種に共通する決定的な長所があります。

- SMART DENSITYによる最適なベール形状
- SMART DENSITYによる乾牧草のソフトコア
- SMART DENSITYによる信頼性の高いベルトの動作
- 高密度ベール
- アクティブローターにより、収穫条件を問わずベール形成の初期からベールが回転を開始
- ベール径を調整可能（1.60mまたは1.80mまで）
- 個々の要望に応えるソフトコアデバイス
- 純正CLAASネットのための新しいインタークプレートを備えた特許を持つXW結束システム
- ベールの排出に要する時間はおよそ6秒
- ピックアップからローターまで、作物の流れを最適化
- ISOBUS対応コンソールを標準装備

VARIANT	585 / 565
1 カム制御ピックアップ、刈取幅2.10 m	■
2 ローラー Klopp プレス	■
3 キャスターガイドホイール	■
4 CLAAS特有：強制ベールスタート機能つき高出力ローター	■
5 ROTO CUT HD：新機能360°カッピングローター、ナイフ17本搭載	■
6 ヘビーデューティードライブ：高耐久性のチェーンとローター	■
7 油圧ドロップダウン PROカッピングフレーム	■
8 約3 m/秒のベルト速度と連動した高駆動トルク	■
9 高信頼性、高強度のエンドレスベルト×4本	■
10 高速コンフォートネットラッピング	■
11 XWネットラッピング	■
12 よりアクセスしやすい新ネット結束装置、ネット、トワイン結束用インタークプレート付き	■
13 アクティブ制御の油圧システムとダブルテンションアームによるSMART DENSITY	■
14 ベールサイズとソフトコア径はキャビンから調整可能	■
15 キャビンからベール圧力とソフトコア圧力の調整が可能	■
16 テールゲートの高速動作：約6秒でベールを放出	■
17 CEMIS 700 コンソール	■
18 大型タイヤ 最大22.5インチ	□
19 7.2 Lの潤滑給油容量	■

■標準 □オプション

# VARIANT 585/565

## 高耐久性により高能率作業を可能にする

HD (ヘビーデューティー)

ストロー

サイレージ

快適性

モデルの長所：

- ROTO CUT：新360°カッピングローター、ナイフ17本付き
- ヘビーデューティーコンセプト：高耐久性チェーン、特殊なカッピングナイフガード、特に頑丈な8mm厚ローター
- 牧草やサイレージのベール形成にも最適
- SMART DENSITY：理想的なベール形状、密度、ソフトコアを実現する高機能ベール形成
- 詰まりが起りそうな状況を事前に感知しオペレータに知らせる警告システム内蔵のPROカッピングフレームを標準装備



# ベールチャンバー

## デュアルテンションアームシステム搭載のベールチャンバー

油圧式ベール圧制御システムは、どのような条件でも最大の圧縮を行うことに特化して開発されています。この油圧システムは、油圧シリンダー3本とデュアルテンションアームシステムを兼ね備え、アクティブ制御されたガイダンスとスムーズな操作を実現しています。

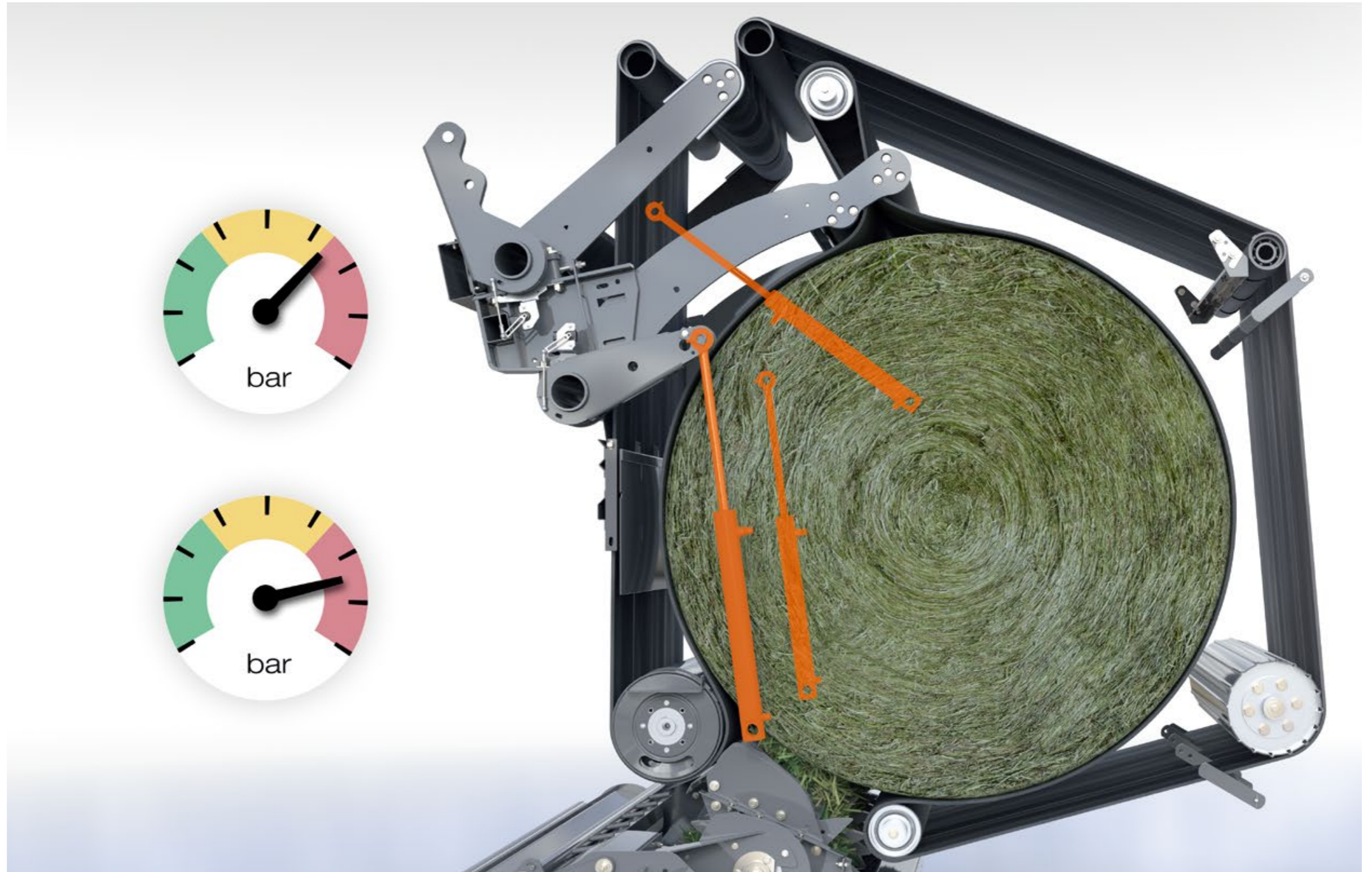
## 新しい圧縮マネジメント

SMART DENSITYはベールを完全に自動制御します。制御の詳細は、オペレーターの設定によって異なります。

高機能のSMART DENSITYベールシステムにより、最適なベルトの張力が維持できるように両方のテンションアームが独立に制御され、機械の操作がスムーズかつ安全に行われます。

## SMART DENSITY

- 最適なベルト張力
- 最適なベルトガイド
- 条件を問わず最適なベール形状
- ソフトコアでベールの通気性を最適化 (特に乾牧草の場合)
- 設定された作物の種類や水分量、作業速度に応じて常に最適な圧力
- 両方のテンションアームの高速応答





SMART DENSITYの機能



Scan me.



1

作物はフィードローターによってベールチャンバーに送り込まれ、すぐに回転を始めます。

## 真のコア形成：ベール形成はローターで始まる

CLAAS特有の技術：ベルトと細断ローターは互いに逆の方向へ回転します。これによってベールコア（芯）には小さい径から確実に圧力をかけることができます。高速ローターは直接ベールに接触し、早い段階からより良いベール形成を促します。これはすべての作物/ベール設定条件で行われます。またベールのスリップを防ぎロスを防止することにもなります。この機能によりVARIANTは常に効率的な速度で作業を行うことができます。

2

コアを強い力で圧縮することにより、高いベール密度と安定したベール形状を実現し、形成開始直後から優れたベールの安定性を実現します。

## 理想的なコア（芯）の圧縮

作業条件に合わせてベール中心部の圧力を調整することができます。コアの設定はキャブ内から容易に行うことができます。例えば麦稈作業時の最大圧力のコア設定、または乾草収穫時のソフトコア設定の場合オペレーターは3つの設定から選択、または2つのパラメーターを任意に設定できます。

3

ベルトの速度は3m/sで、多くの作物を取り込むことができます。またベールのラッピングやトワイン結束に要する時間も大幅に短縮されます。

## ベールチャンバーの均一充填

ローターはベールチャンバーを均一に充填させることができます。これにより、作業時間あたりのベール処理量が大幅にアップし、効率の良い作業を行うことができます。



## 耐久性が必要なとき： ROTO CUT Heavy Duty

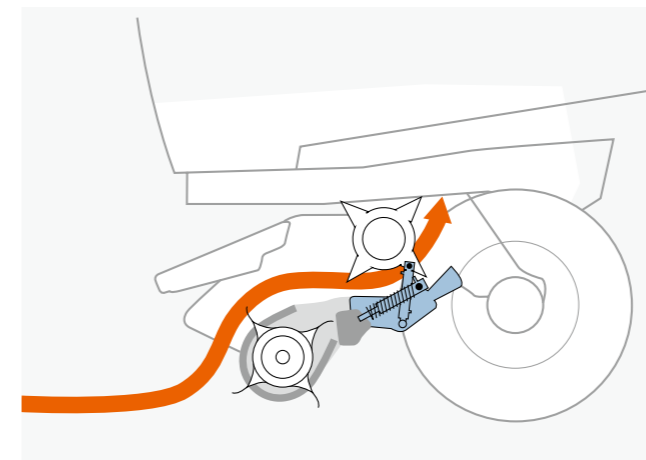
サイレージの過酷な作業条件には、VARIANT585および565のヘビーデューティーカッティングローターが最適です。これは厚さ8mmの星形デュアルタインとカッティングナイフそれぞれに極めて頑丈なナイフガードとナイフブラケットが搭載されているためです。このためサイレージでも刈取り品質を高く保つことができます。

## ROTO CUTの360°ローター、 厚さ8mmの星形タイン

- 強化された個々のナイフ保護機構
- 高強度チェーン（メイン駆動とローター駆動）
- サイレージに最適
- 短い作物取り込みのために螺旋状に配列されたローター

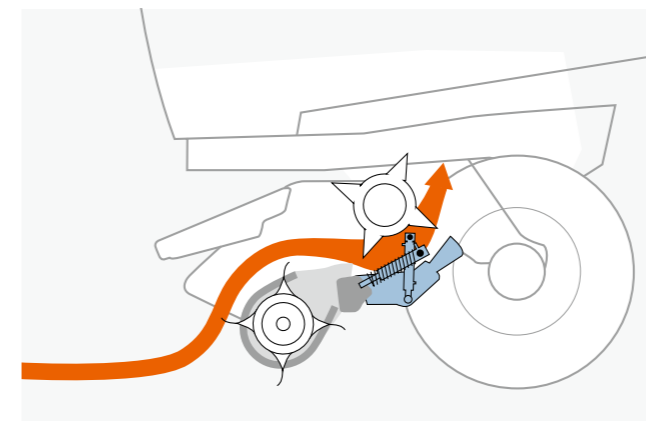
これがローターの機能です

Scan me.



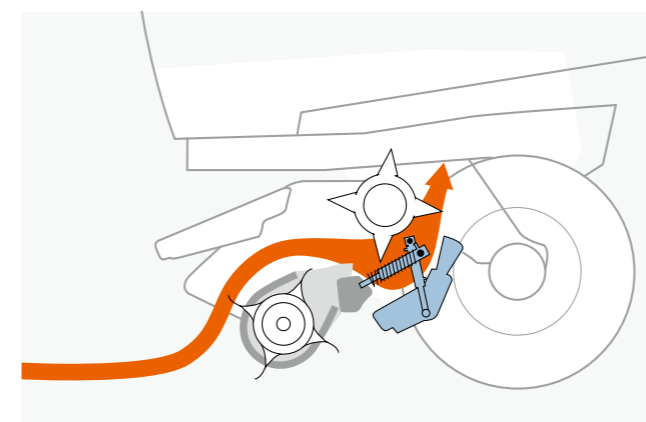
## 適切なレベルの選択：PRO油圧式下降フロア

サイレージのベール作業は高い負荷がかかるうえ、短時間で効率よく行わなければなりません。1日の作業効率を高めることが重要であり、そのためには作物の量に合わせてフロアを下降させることができるなど、オペレータをサポートする高機能なシステムが必要です。VARIANTは、作物の流れに合わせて最大で30mmまでカッティングフロアを自動的に下降させることができるため、スワースの形が一定でなくとも高いカット品質を損なうことなく、安定した作物の取り込みを維持することができます。下降フロアの操作には2本の油圧ラムが使用されています。



## 早期警告システム搭載

フロアの動作に異常が発生すると、センサーが異常を検出し、キャビンのコンソールに異常をただちに表示してアイコンと音声で警告します。これにより詰まりのリスクにも、キャビンから迅速に対応することができます。



## ボタン操作で詰まりを除去

キャビンを離れなくても、コントロールパネルを操作することで詰まりを取り除くことができます。下降フロアが開くと、ローターが詰まりを直接ベールチャンバーに押し込みます。カッティングローター装置では、下降フロアが開く前に、プッシュボタンでカッティングナイフを引き込むことができます。フロアが再度閉じると、カッティングナイフが自動的にピボットして元の位置に戻ります。

### 特長：

- PRO油圧式下降フロアによる、安定したクroppフロアと作物品質の向上
- 作物の詰まりに対する早期警告システム
- キャビンに座ったままで詰まりの除去が可能

VARIANT	585	565
油圧加工式PROカッティングフロア	■	■
■：標準		



これがラッピングと  
結束の機能です

Scan me.



## 特長：

- 高速ベルトスピードによる迅速なラッピングと結束  
(1バールあたり5秒から)
- ラッピングシステムが自動で結束を開始し  
所要時間を短縮
- 新型のインテークプレートが可能にする、より正確な  
結束とネットラッピング
- 硬いバールの形状を保持するトワイン結束



## 圧縮、ラッピング、結束して次のバールへ

ロールバラーでは、ラッピングや結束を行うために、マシンを短時間停止させる必要性が常に生じます。VARIANTは目的のバール径に達すると自動で結束を開始し、最大3m/sの速度で回転する高速のベルトがスピーディーに結束を完了することで、時間のロスを最小限に抑えて速やかに作業を再開することができます。

## 特許取得済みのインテークプレート

CLAASが開発し特許を取得した技術：新型のネット・トワインインテークプレートは二段階で動作し、バールのラッピングと結束の信頼性をさらに高めることができます。バール形成中は、飼料の蓄積を防ぐため、プレートは開いたままになります。ラッピングと結束時は、ネットやトワインが正確にガイドされるようにプレートが閉じます。

## 自動で結束を開始

ネットラッピングとトワイン結束についても、全自動でスタートします。VARIANTには、作業に必要な資材を格納するために十分なスペースがあります。ネット2ロール、トワインはリール10本まで収納できます。

## 高速かつ正確に：トワイン結束

ネットラッピングだけでなく、トワイン結束についても、作業時のVARIANTの働きは非常に印象的です。トワインシステムは簡単に調整できる高精度のシステムで、全自動でスタートした後、優れた形状保持性能を発揮してしっかりとしたバールを形成します。またこれを3m/s(ベルトの回転速度)という高速で行います。



## 特長：

- 新しいCLAASネットラッピングによるきれいな形状のベール
- 新しいCLAAS XW(エクストラワイド)ネットラッピングで、エッジまできれいなベール
- カバーが大きく開くため、確認しやすく、清掃やメンテナンスも確実に
- 最適品質：純正CLAAS BALETEX トワインおよびCLAAS ROLLATEX PRO ネットとのコンビネーション



## 高精度なネットラッピング

らせん状のストレッチング装置により、ネットをベール幅いっぱいにはっきりと巻き付けることができます。この結果「一般的な」ネットであっても、ベールの端まで正確にネットを巻くことができます。また、CLAAS純正のXWネットを使用すると端まで十分にカバーできます。

## NEW：ネットブレーキ

制御型ネットブレーキは、ネットロールが小さくなるほどブレーキの効果が高くなるように自動的に調整するもので、ネットロールの最後までまんべんなく伸張されたネットを維持します。これにより、最初のベールから最後のベールまで、きれいなラッピングが実現します。ここでは可変調整装置でゴムローラーの回転数を落とすことによって、ネットを事前に伸張して調整することができます。

## CLAAS XW (エクストラワイド) ネットラッピング

干し草、藁、サイレージ -VARIANTの幅広ラッピング装置とCLAAS純正のネットロールを使用すれば、形状保持性に優れた完成度の高いベールが得られます。VARIANTのらせん型ローラーは、ベール端のオーバーラップを最適化し、確実に保護できるようにします。

最適なネット：幅1.30mの幅広ROLLATEX PRO XWネットロール



## ラッピング操作が良く見える

すべての行程で、どこで何が起きているか正確に目視するため、CLAASのネットラッピングシステムは常に視認可能な位置に配置されています。大きく開くことのできるカバーは、クリーニングやメンテナンスを容易にします。

## プロ向けのネットとトワイン

純正CLAAS BALETEX トワインとCLAAS ROLLATEX PRO ネットを使用すると、ラッピング/結束の操作信頼性を実現し、ベールの端まできれいにカバーします。CLAASカバー-XWのラッピングには、幅1.30mのROLLATEX PRO XWネットを使用します。



VARIANT500シリーズの新しいネットラッピングシステムは25cm低い位置に設置されており、ネットブレーキ下のネットロールを簡単に取り出せるようになっています。

## テールゲートの開閉

- 油圧マニホールドブロックにより、開閉時間を30%短縮
- わずか6秒で高速開閉
- 停止時間の減少による高い作業能率

これがテールゲートの機能です





CEMIS700は、使いやすいインターフェースとタッチスクリーン、大型ディスプレイを備えた高解像度のコンソールです。端末は様々なカメラシステムと互換性があります。

ジョブカウンターには20個のストレージスペースがあり、ペールの数と操作時間に関する貴重なデータを収集します。CEMIS700はISOBUS互換性もあり、AEF規格に適合しています。

## ISOBUSへの対応

VARIANTは他のISOBUS対応コンソールによる操作にも対応しており、ISOBUS規格によりすべての機能を表示および操作することができます。トラクターの補助コントローラーにある機能ボタンを使って、ISOBUS機能を起動および解除できます。



## 回転式押しボタンによる操作

CEMIS700は、3通りの方法でユニットを制御できます。回転式押しボタンによる操作は、異なる複数のメニューの間を移動する際に特に適しています。



## タッチスクリーン操作

機能を直接選択したい場合は、CEMIS700のタッチ機能をお使いください。7インチタッチスクリーンを押すだけで、必要な機能をすぐに選択することができます。



## キーによる操作

CLAASのコントロールユニットキーを使用して機械を操作することに慣れているユーザーは、CEMIS700でもこの機能を活用することができます。親指での操作は多くのオペレーターにとってなじみ深いもので、特に圃場での使い勝手が優れています。

## 主要諸元表

VARIANTシリーズ		VARIANT 585 RC	VARIANT 565 RC
型式		VAR585RC	VAR565RC
<b>ヒッチ</b>			
PTOシャフト回転数	rpm	1000	1000
トラクター所要馬力	kW / hp	75 / 102	75 / 102
メイン駆動と駆動チェーン		Heavy-Duty 1 ¼インチ	Heavy-Duty 1 ¼インチ

<b>油圧接続</b>			
ピックアップリフト用単動スプールバルブ		●	●
テールゲート油圧作用複動スプールバルブ		●	●
カッピングフロア作用複動スプールバルブ		●	●

<b>ピックアップ</b>			
全幅	m	2.10	2.10
ピックアップタイン幅	m	1.90	1.90
キャスターガイド付きの車輪2個を装備した地形追従機能		●	●
ローラークローブプレス		●	●
ピックアップホイール16/6.50-8 10 PR		●	●

<b>作物供給</b>			
供給装置		Heavy Duty ROTO CUT	Heavy Duty ROTO CUT
ナイフ数 (ROTO CUT (ロトカット)仕様)		17	17
ドロップダウンPROカッピングフロア		●	●

<b>可変式ベールチャンバー</b>			
高強度エンドレスベルト	数	4	4
ベルト速度	m/秒	3	3
ソフトコアデバイス、圧力と直径調整式		●	●
SMART DENSITY		●	●

<b>ベールチャンバー寸法</b>			
全幅	m	1.20	1.20
直径	m	0.90 - 1.80	0.90 - 1.60

<b>操作</b>			
CEMIS 700		●	●
メンテナンスライト		●	●
集中チェーン注油		●	●
手動集中注油		●	●

VARIANTシリーズ		VARIANT 585 RC	VARIANT 565 RC
型式		VAR585RC	VAR565RC
<b>ラッピング</b>			
NEW: ガイドプレート		●	●
自動結束スタートによるネットラッピング		●	●
自動結束スタート付デュアルトワイン結束		●	●
CLAAS XW (クラスエクストラワイド) ネット結束装置		●	●
選択可能なトワイン巻き数		10セッティング	10セッティング
コンフォートネット/トワイン結束 (ネットの巻き数はキャビンから選択可能)		●	●
選択可能なネットの巻き数		1.6 ~ 6	1.6 ~ 6

<b>タイヤ</b>			
19.0/45-17 (標準タイヤ: TYRE-19.0)		●	●
500/45-22.5 (オプションタイヤ: TYRE-500)		○	○

<b>寸法と重量</b>			
全長: ベールランプ付	m	4.82	4.82
幅19.0/45-17タイヤ装備	m	2.66	2.66
幅500/45-22.5タイヤ装備	m	2.67	2.67
全高	m	3.21-3.27	3.04-3.10
最小重量 (装備品によって異なる)	kg	3340	3285
最大重量 (装備品によって異なる)	kg	4025	3970

● 標準装備 ○ オプション

※ 本カタログ内の仕様・装備品は絶え間ない技術改良により予告なく変更する事があります。  
 ※ 本カタログは全世界に向けて発行されているものを使用しているため、日本国内向けの仕様、数値、標準仕様、オプション品については弊社支社、営業所へお問い合わせください。  
 ※ いくつかの安全ガード、保安部品は撮影の為に外されている事がありますのでご了承ください。  
 ※ ご使用の際は、取扱説明書や本体に貼付されている安全ステッカーをよく読み、正しくお取り扱いください。  
 ※ 保護具を着用し、周囲の環境に注意を払いながらご使用ください。  
 ※ 思わぬ事故や故障を防ぐために、定期点検・稼働前点検を必ず行なってください。

## オプション



ダブルローラークローブプレス  
型式: VAR-DRCROPPRESS



可動式ピックアップガイドホイール  
型式: VAR-FCW-A



集中注油装置(自動)  
型式: VAR-CENTLUB



Ensuring a better harvest.



エム・エス・ケー農業機械株式会社

本社 〒061-1405 北海道恵庭市戸磯193番地8 ☎0123-33-3100

道央 ☎0123-82-1000  
 倶知安 ☎0136-23-2232  
 八雲 ☎0137-64-3121  
 富川 ☎01456-2-2831  
 士別 ☎0165-29-8130  
 富良野 ☎0167-39-2260  
 豊富 ☎0162-82-1235

東部 ☎0156-22-2411  
 南部 ☎01558-6-3639  
 北部 ☎0155-62-2455  
 中部 ☎0155-62-2455  
 幌幌 ☎0152-73-1121  
 斜里 ☎0152-23-3813  
 紋別 ☎01586-5-3855

中標津 ☎0153-72-2608  
 標茶 ☎015-485-2972  
 青森 ☎0176-27-3106  
 岩手 ☎0195-70-2900  
 仙台 ☎022-344-3181  
 福島 ☎024-963-2236  
 茨城 ☎0298-23-3424

栃木 ☎0287-63-8435  
 西関東 ☎0279-30-5581  
 千葉 ☎043-445-3621  
 長野 ☎0267-91-2121  
 松本 ☎0263-58-0702  
 富士宮 ☎0544-28-5058  
 名古屋 ☎0566-99-7200

羽島 ☎0584-65-0180  
 津山 ☎0868-28-7720  
 三次 ☎0824-63-5229  
 九州北 ☎0952-51-2488  
 大分 ☎097-588-1491  
 熊本 ☎096-292-0115  
 球磨 ☎0966-38-3671

宮崎 ☎0986-38-2448  
 鹿児島 ☎099-294-3030  
 大隅 ☎0994-62-4088

弊社ホームページ

<https://www.mskfm.co.jp/>



MSK YouTube チャンネル

/ エム・エス・ケー農業機械



MSK Instagram 公式アカウント

@mskfarmmachinery



MSK X 公式アカウント

@mskfm\_corp

